



# AKAI

## ЦВЕТНОЙ МУЛЬТИСИСТЕМНЫЙ ПЕРЕНОСНОЙ ТЕЛЕВИЗОР С ЖК-ЭКРАНОМ РАЗМЕРОМ 7" (17,8 CM)

### ACL-701

## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Made in P. R. C. under the license of AKAI ELECTRIC  
Pacific Electronic Components Limited Room A, 2/F Power Pacific Centre,  
216-218 Hennesy Road, Wanchai, Hong Kong



[www.akai.ru](http://www.akai.ru)

[www.akai.ru](http://www.akai.ru)

**ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Диагональ экрана см .....	17,8
Число элементов изображения, шт. ....	336960
Система цветности.....	PAL 4.43, NTSC 3.58, SECAM
Принимаемые каналы	
МВ.....	1 - 12
ДМВ.....	21 - 60
Максимальная выходная мощность канала звукового сопровождения	
не менее, мВт.....	100
Чувствительность видеовхода, В (пиковое значение).....	1
Входное сопротивление видеовхода, Ом.....	75
Питание может осуществляться:	
- от сети переменного тока 220 В	
с допустимым отклонением от +5% до - 10% и частотой 50 Гц	
- от аккумулятора автомобиля напряжением от 11 до 13 В	
Потребляемая мощность, Вт, не более.....	9,5
Размеры (Ш x В x Г), мм.....	194 x 122 x 30

**КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

Телевизор AKAI ACL-701.....	1 шт.
Пульт дистанционного управления .....	1 шт.
Переходник под разъемы RCA для аудио/видео входа, дополнительный вход питания .....	1 шт.
Переходник для входа антенны.....	1 шт.
Сетевой источник питания.....	1 шт.
Провод питания для подключения к гнезду прикуривателя автомобиля.....	1 шт.
Подставка с шарнирным соединителем .....	1 шт.
Настоящее руководство пользователя .....	1 шт.
Гарантийный талон.....	1 шт.
Список сервисных центров.....	1 шт.
Индивидуальная потребительская тара .....	1 комплект





Настоящее Руководство пользователя предназначено для информирования покупателя о технических характеристиках и условиях использования телевизора AKAI ACL-701, об основных правилах и порядке установки, взаимных обязательствах между изготовителем, продавцом и владельцем. Самостоятельное вскрытие телевизора, механические повреждения и нарушение порядка эксплуатации могут привести к неисправностям телевизора. При покупке телевизора требуйте проверки его работоспособности путем демонстрации качества изображения и звукового сопровождения. Убедитесь, что в гарантийном талоне на телевизор поставлен штамп магазина, разборчивая подпись и дата продажи. Проверьте комплектность телевизора. Прежде чем включить телевизор, внимательно ознакомьтесь с настоящим Руководством по эксплуатации, с элементами управления. В связи с постоянной работой по совершенствованию телевизора, повышающей его надежность и улучшающей эксплуатационные характеристики, в конструкцию могут быть внесены незначительные изменения, не отраженные в настоящем Руководстве.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Телевизор AKAI ACL-701 - малогабаритный переносной телевизионный приемник. В телевизоре применен жидкокристаллический дисплей с размером экрана по диагонали 178 мм. Такой дисплей обеспечивает минимальное потребление энергии и полное отсутствие вредного для здоровья гамма-излучения.

Телевизор AKAI ACL-701 обеспечивает:

- прием телевизионных передач цветного изображения в системах PAL 4.43, NTSC 3.58 или SECAM на любом из 12 каналов (1...12) диапазона метровых волн (МВ) и 40 каналов (21...60) дециметровых волн (ДМВ) в зоне уверенного приема телевизионного центра или ретрансляционной станции. В зоне неуверенного приема качество изображения и звукового сопровождения не гарантируется;

- прослушивание звукового сопровождения через встроенный динамик или внешний головной телефон;  
- возможность подключения видеомагнитофона или видеокамеры для воспроизведения изображения и звука.

### ФУНКЦИИ ТЕЛЕВИЗОРА

- Цветной TFT жидкокристаллический экран размером 178 мм (7") с высоким разрешением
- Широкий угол обзора по вертикали и горизонтали
- Сверхтонкая и легкая конструкция телевизора
- Низкий уровень потребления энергии
- Мультисистемный ПАЛ/СЕКАМ телеприемник с высокой чувствительностью
- Память на 100 телепрограмм
- Дистанционное управление при помощи миниатюрного пульта на ИК-лучах
- Автоматический переборот изображения
- Возможность зеркального разворота изображения
- 2 видеорежима для обычных и широкоформатных программ
- Встроенный динамик, выход на наушники
- Русскоязычное экранное меню
- Аудио/видеовход
- Разъем подключения питания 12В
- Встроенная телескопическая антенна
- Шарнирное соединение телевизора с подставкой
- Провод питания с разъемом для подключения к гнезду прикуривателя и сетевой источник питания входят в комплект

### ПОРЯДОК УСТАНОВКИ ТЕЛЕВИЗОРА

#### ОБЩИЕ ТРЕБОВАНИЯ

- Никогда не устанавливайте телевизор там, где он будет сильно нагреваться, например, от воздействия прямых солнечных лучей. Также избегайте мест, в которых телевизор будет подвергаться воздействию сильной вибрации или на него будет попадать пыль, грязь или влага.
- После хранения телевизора в холодном помещении или после перевозки в зимних условиях перед подключением провода питания надо дать ему прогреться до



комнатной температуры в течение 2-3 часов.

- Используйте только прилагающиеся к телевизору крепежные изделия. Только в этом случае установка будет надежной и безопасной. Использование деталей, не входящих в комплект телевизора, может привести к нарушению его нормальной работы.
- Устанавливайте телевизор в наименее освещенной части помещения для получения наиболее яркого и насыщенного изображения.

#### **ТРЕБОВАНИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ В АВТОМОБИЛЬ**

- Для установки телевизора выберите такое место, где он не будет мешать водителю нормально управлять автомобилем.
- Если установка телевизора требует сверления отверстий или любого другого изменения штатных деталей автомобиля, обязательно проконсультируйтесь у ближайшего дилера.
- Устанавливайте телевизор таким образом, чтобы он не мог стать причиной ранения водителя или пассажиров во время внезапной остановки или резкого торможения.

#### **УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ**

- Телевизор тщательно настроен и проверен на заводе-изготовителе и не требует никаких дополнительных регулировок. Никогда не пытайтесь разобрать телевизор во избежание его поломки.
- Никогда не вставляйте и не роняйте посторонние предметы внутрь корпуса телевизора сквозь имеющиеся отверстия.
- При переноске телевизора будьте предельно внимательны и аккуратны. Падение телевизора может привести к повреждению печатных плат, жидкокристаллического дисплея и корпуса, что, в свою очередь, может привести к тому, что телевизор будет работать неправильно или не будет работать совсем.
- Для очистки телевизора никогда не используйте едкие химические вещества,

чистящие жидкости или сильнодействующие моющие средства.

- Отключайте питание телевизора, если телевизор остается неработающим длительное время.

#### **ПОДКЛЮЧЕНИЕ**

Вставьте разъем сетевого источника питания (или шнура прикуривателя автомобиля) в разъем питания на телевизоре (рис. 1, поз. 12) или к разъему дополнительного питания (рис. 1, поз. 14) до упора, а вилку сетевого источника питания в розетку электросети (автомобильный шнур - в гнездо прикуривателя). Телевизор включится в дежурный режим.

#### **ХРАНЕНИЕ, ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ, РЕСУРС, УТИЛИЗАЦИЯ**

Телевизор рекомендуется хранить в складских или домашних условиях по группе "Л" ГОСТ 15150 и при необходимости транспортировать любым видом гражданского транспорта в имеющейся индивидуальной потребительской таре по группе "Ж2" ГОСТ 15150 с учетом ГОСТ Р 50905 п.4.9.5. Место хранения (транспортировки) должно быть недоступным для попадания влаги, прямого солнечного света и должно исключать возможность механических повреждений.

Телевизор может эксплуатироваться до полной потери работоспособности и ремонтпригодности.

Телевизор не содержит вредных материалов и безопасен при эксплуатации и утилизации (кроме сжигания в непригодных условиях).

#### **ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ИХ ФУНКЦИИ**

Внешний вид телевизора, расположение элементов управления на телевизоре и на пульте дистанционного управления показаны на рис. 1, 2.



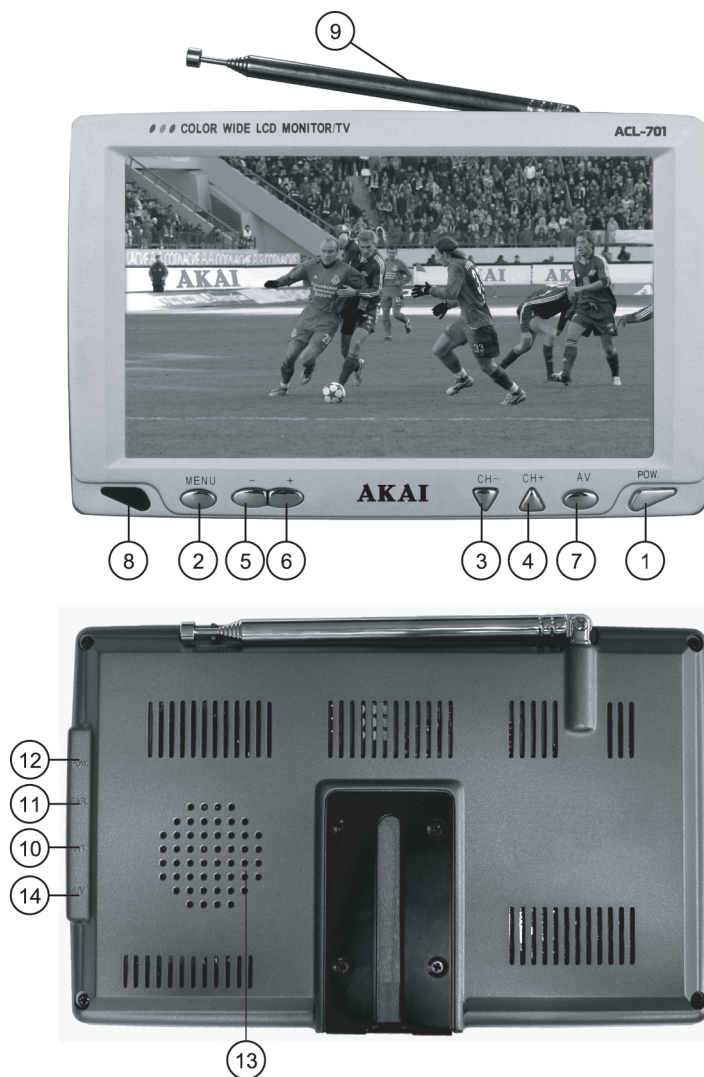


рис. 1

### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ТЕЛЕВИЗОРЕ

1. Кнопка включения/выключения телевизора **"POW"**.
2. Кнопка получения доступа к экранному меню **"MENU"**.
3. Кнопка **"CH -"** для переключения на предыдущий канал и для перехода к следующей функции экранного меню.
4. Кнопка **"CH +"** для переключения на следующий канал и для перехода к предыдущей функции экранного меню.
5. Кнопка понижения уровня громкости **"-"**, в режиме экранного меню - кнопка уменьшения выбранного параметра.
6. Кнопка повышения уровня громкости **"+"**, в режиме экранного меню - кнопка увеличения выбранного параметра.
7. Кнопка **"AV"** переключения видеовходов.
8. Приемник сигналов дистанционного управления.
9. Выдвижная телескопическая антенна.
10. Разъем для подключения внешней антенны. В комплект входит переходник с разъема "миниджек" на стандартный антенный разъем. Используйте данный переходник по мере необходимости.
11. Разъем для подключения дополнительных наушников. Для прослушивания звукового сопровождения через дополнительные наушники необходимо штекер наушников вставить в данное гнездо. При этом встроенный громкоговоритель телевизора отключается. Чтобы громкоговоритель телевизора опять включился, необходимо вынуть штекер наушников из телевизора.
12. Разъем для подключения кабеля питания.
13. Встроенный динамик.

14. Разъем аудио/видео входа, дополнительного питания. К данному разъему можно подключить имеющийся в комплекте переходник на стандартные разъемы типа RCA и разъем питания:

RCA-разъем желтого цвета  
- вход видео №1

RCA-разъем красного цвета  
- вход видео №2

RCA-разъем белого цвета  
- вход звука

Разъем питания 12 В  
- внешний контакт - отрицательная полярность  
- внутренний контакт - положительная полярность.

### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ НА ПУЛЬТЕ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

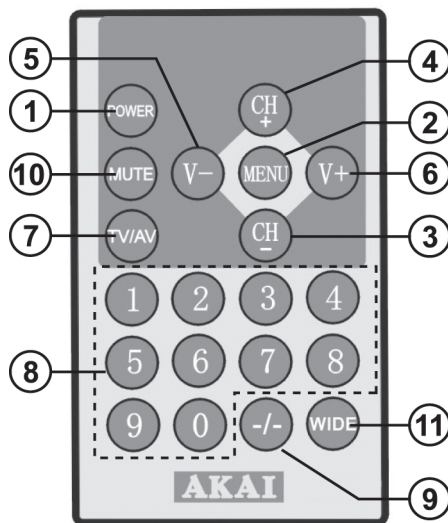


рис. 2



1. Кнопка включения/выключения телевизора **"POWER"**.
2. Кнопка получения доступа к экранному меню **"MENU"**.
3. Кнопка **CH-** для переключения на предыдущий канал и для перехода к следующей функции экранного меню.
4. Кнопка **CH+** для переключения на следующий канал и для перехода к предыдущей функции экранного меню.
5. Кнопка понижения уровня громкости **V-**, в режиме экранного меню - кнопка уменьшения выбранного параметра.
6. Кнопка повышения уровня громкости **V+**, в режиме экранного меню - кнопка увеличения выбранного параметра.
7. Кнопка **"TV/AV"** переключения видеовходов.
8. Цифровые кнопки (**0 - 9**) для непосредственного выбора номера канала.
9. Кнопка **"-/."** для ввода одно, двух или трехзначного номера канала.
10. Кнопка приглушения звука **"MUTE"**. Нажмите данную кнопку для понижения уровня звука до минимума. Для восстановления прежнего уровня громкости нажмите кнопку **"MUTE"** еще раз.
11. Кнопка **"WIDE"** смены форматов изображения 4:3, 16:9 или **"ZOOM"**.

## СИСТЕМА ЭКРАННЫХ МЕНЮ

### 1. МЕНЮ "ИЗОБРАЖЕНИЕ"

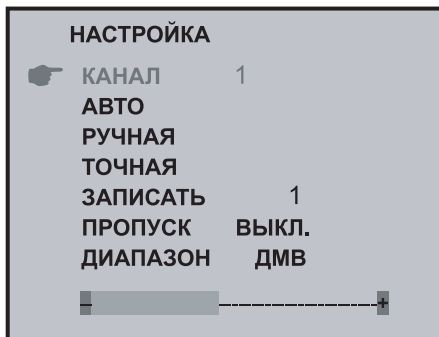
Для вызова экранного меню изображения нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2). На экране появится меню, как показано на рисунке. При помощи кнопок "CH-" и "CH+" или ▼ и ▲ (поз. 4 и 3 на рис. 1 и 2) выберите параметр регулировки "ЯРКОСТЬ", "КОНТРАСТ" или "НАСЫЩЕН." (цветовая насыщенность). При помощи кнопок "+" и "-" или ◀ и ▶ (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2) отрегулируйте выбранный параметр по своему вкусу.

Для выхода из экранного меню нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2) еще 4 раза или не производите никаких действий в течение 10 с.



## 2. МЕНЮ "НАСТРОЙКА"

Для вызова экранного меню настройки нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2) два раза. На экране появится меню, как показано на рисунке.



### Автоматическая настройка на каналы

Данная модель телевизора снабжена системой автоматической настройки на каналы. Выберите опцию "АВТО" и нажмите кнопку "+", "-", ◀ или ▶ (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2). Произойдет автоматическая настройка и запись каналов в память. Шкала настройки на экране телевизора будет автоматически заполняться, индицируя состояние режима поиска. Как только будет найдена телепрограмма, поиск приостановится. Эта телепрограмма будет запомнена на текущем канале, после чего произойдет переключение на следующий канал, и автоматическая настройка продолжится.

### Ручная настройка на каналы

Кроме автоматической настройки, вы можете настраивать каналы вручную. Для этого выполните следующие действия:

А) Выберите номер программы от 0 до 99, которую хотите настроить, при помощи опции "КАНАЛ".

Б) Выберите частотный диапазон, в котором хотите проводить поиск при помощи опции "ДИАПАЗОН". "МВ-1" (частотные каналы 1 - 3), "МВ-2" (частотные каналы 4 - 12) или "ДМВ" (частотные каналы 21 - 60).

В) Затем выберите опцию "РУЧНАЯ" и нажмите кнопку "+", "-", ◀ или ▶ поз. (5 и 6 на рис. 1 и 2). Шкала настройки на экране телевизора будет автоматически заполняться, индицируя состояние режима поиска. Как только будет найдена телепрограмма, поиск прекратится, а указатель меню перейдет на опцию "ЗАПИСАТЬ".

Г) При необходимости повторяйте пункт В) для продолжения поиска.

Д) Найдя требуемую телепрограмму, вы можете записать ее в память. Для этого, когда указатель меню находится на опции "ЗАПИСАТЬ", нажмите кнопку "+", "-", ◀ или ▶ (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2). Произойдет запись найденного канала в память, номер канала в опции "КАНАЛ" автоматически увеличится на 1, а указатель меню автоматически вернется на опцию "РУЧНАЯ".

Е) Повторите описанную процедуру с начала для записи в память других каналов.

### Коррекция результатов настройки

Если телепрограмма имеет слабый сигнал, то может потребоваться точная подстройка частоты. Для изменения настройки отдельного канала, когда указатель меню находится на опции "ТОЧНАЯ", нажимайте кнопки "+", "-", ◀ или ▶ (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2). После этого произведите запись телепрограммы в память при помощи опции "ЗАПИСАТЬ".

### Пропуск канала

Если при настройке были найдены одинаковые каналы или каналы со слишком слабым сигналом, то их можно пометить для пропуска во время последовательного переключения каналов при помощи кнопок "СН-" и "СН+" или ▼ и ▲ (поз. 4 и 3 на рис. 1 и 2). Для этого:

А) Сначала выберите канал, который хотите пропускать при переключении, при помощи опции "КАНАЛ".

Б) Выберите опцию "ПРОПУСК" и нажмите кнопку "-" или ◀ (поз.5 на рис. 1 и 2). Опция получит значение "ВКЛ." (пропуск включен).

Если вы хотите отменить функцию пропуска канала, выполните следующие действия:





А) Сначала выберите канал, для которого хотите отменить пропуск при переключении, при помощи опции "КАНАЛ".

Б) Выберите опцию "ПРОПУСК" и нажмите кнопку "+" или ► (поз. 6 на рис. 1 и 2). Опция получит значение "ВЫКЛ." (пропуск выключен).

**Примечание.**

Независимо от того, включен пропуск программы или нет, любую программу можно выбрать при помощи прямого ввода номера программы цифровыми клавишами пульта ДУ.

Для выхода из экранного меню нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2) еще 3 раза или не производите никаких действий в течение 10 с.

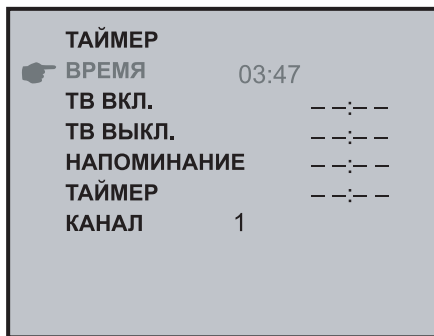
### 3. МЕНЮ ЧАСОВ "ТАЙМЕР"

Для вызова экранного меню часов нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2) три раза.

После выбора интересующей опции установите время следующим образом:

Нажимайте кнопку "-" или ◀ (поз.5 на рис. 1 и 2) для установки значения часов.

Нажимайте кнопку "+" или ► (поз. 6 на рис. 1 и 2) для установки значения минут текущего времени.



Опция "ВРЕМЯ". Установка текущего времени.

Опция "ТВ ВКЛ.". Установка времени включения телевизора.

Опция "ТВ ВЫКЛ.". Установка времени выключения телевизора.

Опция "НАПОМИНАНИЕ". Установка времени срабатывания предупреждения. Когда значение текущего времени совпадет со значением, установленным в данной опции, телевизор включит синий экран, надпись "ALARM" и значение текущего времени.

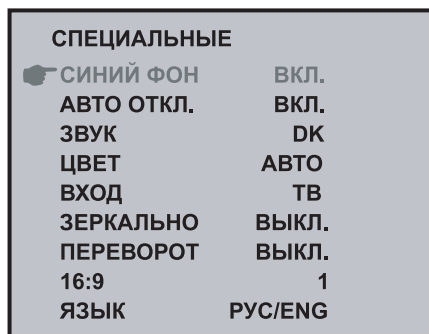
Опция "ТАЙМЕР". При помощи данной опции можно задать время, в которое телевизор автоматически переключится с любого канала на канал, заданный следующей опцией "КАНАЛ".

Опция "КАНАЛ" задает номер канала, на который произойдет автоматическое переключение телевизора по достижении времени, заданного в опции "ТАЙМЕР".

Для выхода из экранного меню нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2) еще 2 раза или не производите никаких действий в течение 10 с.

### 4. МЕНЮ СПЕЦИАЛЬНЫХ НАСТРОЕК "СПЕЦИАЛЬНЫЕ"

Для вызова экранного меню специальных настроек нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2) четыре раза. На экране появится меню, как показано на рисунке справа. При помощи кнопок "CH -" и "CH +" или ▼ и ▲ (поз. 4 и 3 на рис. 1 и 2) выберите интересующую опцию. Меняйте состояние опции при помощи кнопок "+" и "-" или ◀ и ► (поз. 5 и 6 на рис. 1 и 2).



Опция "СИНИЙ ФОН" устанавливает режим синего экрана с логотипом AKAI, если на выбранном канале телевизор не обнаруживает телевизионного сигнала (сигналов синхронизации).

Опция "АВТО ОТКЛ." устанавливает режим автоматического выключения телевизора через некоторое время после прекращения вещания (отсутствия сигналов синхронизации) телевизионного канала.

Опция "ЗВУК" \*\*\* предназначена для выбора системы модуляции звука.

Опция "ЦВЕТ" \*\*\* предназначена для выбора системы кодирования цвета.

**\*\*\*Примечание.** Эти функции предназначены для ручного выбора системы только в тех моделях, где этот выбор не происходит автоматически.

Опция "ВХОД" предназначена для выбора источника видеосигнала "ВИДЕО 1", "ВИДЕО 2" или "ТВ". К данному телевизору может быть подключено до двух дополнительных источников видеосигнала. Это может быть видеокамера заднего вида автомобиля, видеокамера охранной системы видеонаблюдения, видеоманитофон на воспроизведение, проигрыватель Video CD или DVD.

**Примечание.** Для выбора источника видеосигнала также может использоваться кнопка AV (на передней панели телевизора) или AV/TV (на пульте ДУ), см. поз. 7 на рис. 1 и 2.

Опция "ЗЕРКАЛЬНО" предназначена для разворота изображения по горизонтали. "Зеркальный" режим может понадобиться, если к телевизору подключена видеокамера заднего вида автомобиля. Тогда телевизор может использоваться как зеркало заднего вида.

Опция "ПЕРЕВОРОТ" предназначена для разворота изображения по вертикали и может использоваться при установке телевизора под поверхность.

**Примечание.** В качестве опции в телевизоре может быть реализована функция автоматического переворота изображения по вертикали и по горизонтали при перевороте телевизора. Данное меню предназначено для ручного выбора только в тех моделях, где этот выбор не происходит автоматически.

Опция "16:9" предназначена для выбора

подходящего формата изображения 16:9 или "ZOOM". Для этого также можно использовать кнопку 11 (рис. 2) пульта ДУ. Опция "ЯЗЫК" предназначена для выбора русского ("РУС") или английского ("ENG") языка экранных меню.

Для выхода из экранного меню нажмите кнопку MENU (поз.2, рис. 1 и 2) еще один раз или не производите никаких действий в течение 10 с.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА

Ниже приводятся рекомендации, которые позволят Вам успешно использовать данный телевизор многие годы.

1. Телевизор требует внимательного к себе отношения. Не прилагайте чрезмерных усилий при нажатии на кнопки телевизора и пульта, а также при наклоне и вращении телескопической антенны.

2. Не нажимайте на экран, не касайтесь экрана предметами, которые могут повредить его.

3. В пульте дистанционного управления используется литиевый элемент питания типа CR2025. При уменьшении радиуса действия пульта или прекращении его работы следует аккуратно вынуть элемент питания из нижнего торца пульта ДУ и заменить на новый такого же типа, внимательно следя за соблюдением полярности элемента питания.

4. Закончив просмотр передач, не забудьте выключить телевизор кнопкой выключения (поз. 1, рис. 1 и рис. 2) и вынуть вилку сетевого кабеля (автомобильного шнура питания) из розетки электросети (гнезда прикуривателя автомобиля).

5. Для подачи питания на данный телевизор рекомендуется использовать только входящие в комплект сетевой источник питания с выходным напряжением 12 В постоянного тока или специальный кабель, имеющий разъем для включения в гнездо прикуривателя автомобиля. Внутренний контакт разъема питания телевизора (рис. 1, поз. 12) должен быть подключен к положительному потенциалу источника питания, внешний - к отрицательному.

6. Данный телевизор имеет специальный фильтр, позволяющий практически





исключить помехи по питанию. Однако, на некоторых автомобилях (в частности, на старых моделях), могут быть слышны щелчки или другие нежелательные помехи, а также горизонтальные полосы на изображении.

#### **ПОМЕХИ, ВНОСИМЫЕ ВНЕШНИМИ ИСТОЧНИКАМИ**

Качество телевизионного приема определяется не только величиной полезного сигнала телецентра, но и наличием внешних помех, проникающих через приемную антенну вместе с телевизионным сигналом и проявляющихся на экране телевизора в виде сетки, перемещающихся темных или светлых полос, ряби, многоконтурности изображения и т.п.

Источниками помех являются промышленные и бытовые электроустановки, электромедицинское оборудование, автотранспорт и электротранспорт, линии электропередачи высокого напряжения и прочие помехи. Для уменьшения воздействия помех следует точнее ориентировать телескопическую антенну или применять наружную антенну.

Прием не может осуществляться на большом расстоянии (обычно не более 40 километров от радиопередатчика). Также телевизионные сигналы могут блокироваться высокими зданиями, горами и возвышенностями.

#### **ПОМЕХИ, ВНОСИМЫЕ СИСТЕМОЙ ЗАЖИГАНИЯ**

Наиболее часто основные помехи приему телевизионных программ в автомобиле вносит система зажигания автомобиля. Это не является чем-то необычным, если учитывать, что телевизор находится на относительно небольшом расстоянии от системы зажигания (двигателя). Помехи такого типа очень легко определить, потому что характер помех изменяется с изменением числа оборотов двигателя. Обычно помехи, вносимые системой зажигания, могут быть в значительной

мере подавлены благодаря использованию высоковольтных проводов системы зажигания и специального резистора, обеспечивающих подавление радиопомех. (На большинстве автомобилей установлены такие высоковольтные провода и резистор, но может потребоваться проверка правильности их работы). Другим методом подавления помех этого типа является использование дополнительных подавителей помех. Такие подавители можно приобрести в магазинах, торгующих радиоэлектронными товарами.





### ГАРАНТИИ ПОСТАВЩИКА

Телевизор AKAI ACL-701 соответствует утвержденному образцу.

Изготовитель гарантирует соответствие телевизора требованиям ГОСТ 12.2.006-87 (МЭК 65-68),

ГОСТ 22505-97 (Р. 1), ГОСТ 18198-89 (Табл. 1, поз. 2, 19, 20, 22) и ГОСТ 28002-88 (Р. 1). При соблюдении владельцем правил эксплуатации, изложенных в настоящем Руководстве, телевизор обеспечивает безопасность и электромагнитную совместимость в полном объеме требований, подлежащих обязательной сертификации в системе ГОСТ Р, не оказывает вредного воздействия на окружающую среду и человека и признан годным к эксплуатации. Срок службы изделия составляет 2 года.

Телевизор имеет гарантийные сроки хранения 12 месяцев со дня поставки розничному продавцу при соблюдении условий хранения, эксплуатации - 12 месяцев с момента покупки без учета времени пребывания в ремонте при соблюдении правил эксплуатации. Право на гарантию дается при заполнении сведений прилагаемого гарантийного талона.

### ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Не следует эксплуатировать телевизор, имеющий повреждения корпуса, соединительных кабелей и источника питания. При отсутствии видимых причин неисправности телевизор следует демонтировать и обратиться в сервисный центр. Ниже приводится таблица, в которой сведены простые проверки, способные помочь Вам устранить большую часть проблем, возникающих при использовании телевизора. Перед тем, как перейти к проверкам, описанным в данной таблице, тщательно проверьте правильность подключения телевизора.





## ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ ОГРАНИЧЕНИЯ И ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Симптом	Вероятная причина	Устранение
Нет питания	Не подключен источник питания	Подключите источник питания к разъему (рис. 1, поз. 12) с учетом полярности (внутренний контакт +12 В, внешний контакт - "земля")
	Источник питания не включен в розетку (прикуриватель)	Проверьте, подключен ли источник питания к электросети или автомобильный шнур к гнезду прикуривателя и работает ли прикуриватель
Нет изображения	Телевизор не включен	Включите телевизор кнопкой "POW" (поз. 1, рис. 1 и рис. 2)
	Телевизор находится в режиме монитора и неверно подключен A/V кабель	Для просмотра телепрограмм нажимайте кнопку "AV" (или "TV/AV") Подключите внешний источник видео к желтому или красному RCA-разъему, звука - к белому RCA-разъему
На изображении видны сильные искажения	Слабый сигнал телепрограммы	Добейтесь лучшего приема поворотом и вращением антенны Используйте внешнюю антенну
	Сильные внешние помехи	Используйте внешнюю антенну
	При работе в автомобиле сильные помехи в бортовой сети	Используйте дополнительный фильтр питания Проверьте помехоподавительный резистор датчика-распределителя зажигания Проверьте высоковольтные провода Проверьте конденсатор генератора
Нет звука	В режиме монитора неверно подключен A/V кабель	Источник звука должен быть подключен к белому RCA-разъему
	Включен режим "MUTE"	Отключите режим "MUTE" кнопкой 10 (рис. 2)
Телевизор не реагирует на команды пульта ДУ	Пульт находится слишком далеко	Подойдите ближе к телевизору и повторите попытку
	Пульт направлен не точно на телевизор	Направьте светодиодный излучатель пульта на ИК-сенсор телевизора (рис. 1, поз. 8). Ничто не должно заслонять ИК-сенсор телевизора
	Сел элемент питания пульта	Проверьте и при необходимости замените элемент питания пульта ДУ

